

## 4. Bourse aux infos Classic

Porsche Classic

### Service Clientèle Porsche – Classic



#### Entretien, réparation et restauration : un service complet pour les Porsche classiques.

Lorsqu'il est question d'entretien, de réparation ou de restauration d'une Porsche classique, l'atelier du site Porsche de Zuffenhausen est une adresse précieuse. Partout dans le monde, des clients profitent de cette opportunité pour faire inspecter dans le moindre détail, ou même restaurer, leur Porsche là où elle a été construite. Il n'est pas rare que les propriétaires expédient leur véhicule par avion ou par bateau, puis par transporteur jusqu'à Stuttgart.

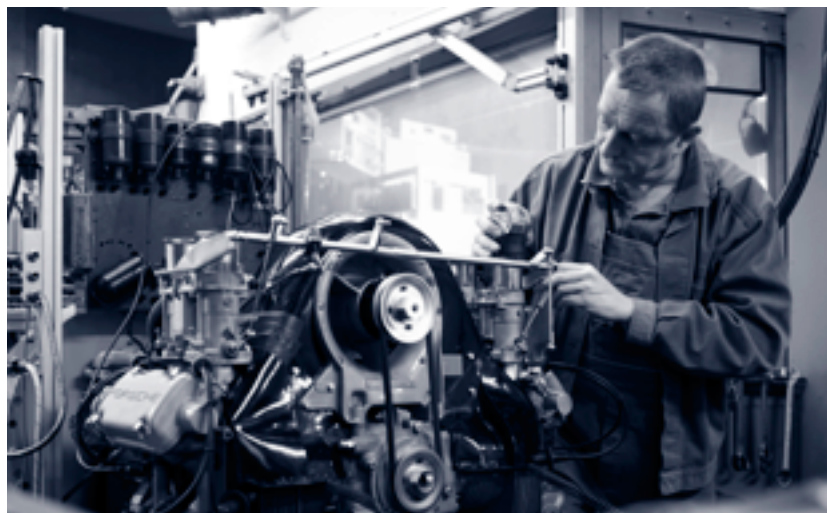
Les compétences du berceau de Porsche à Zuffenhausen sont tout particulièrement prisées pour l'entretien et la réparation de la Porsche 959, du fait de sa technique pointue. L'expertise du Service Clientèle Classic, de même que la disponibilité permanente de dispositifs de contrôle et de documentations spécifiques à ce véhicule,

jouissent d'une grande estime de la part de notre clientèle. Il va de soi que l'entretien et la restauration des véhicules du Musée Porsche sont également effectués à Zuffenhausen.

Car, peu importe qu'il s'agisse d'une Porsche 356, 911 ou d'un autre modèle Porsche classique, le client est assu-

ré de bénéficier d'outils et de dispositifs de contrôle d'origine, mis au point lors de la création des véhicules correspondants. L'atelier dispose également naturellement de dispositifs high-tech dernier cri, lesquels permettent si besoin de gagner du temps et de réaliser des économies. Les pièces de rechange utilisées sont bien évidemment des pièces d'origine Classic de grande qualité, qui sont les seules à pouvoir garantir un travail irréprochable.

Que se passe-t-il lorsqu'un client confie sa Porsche au Service Clientèle Classic aux fins d'entretien et de réparation ? Tout d'abord, l'intervention à effectuer est précisément définie en collaboration avec le client sur la base de l'état du véhicule et fait l'objet d'un devis approximatif. Un devis plus précis est ensuite établi après le démontage du véhicule et, le cas échéant, de ses composants au sein de l'atelier ainsi qu'une expertise. La main d'œuvre nécessaire pour ce faire n'est pas facturée en cas de commande.



Dans le cas de projets à long terme, telle une restauration, les clients sont régulièrement informés du déroulement des interventions sur leur véhicule par le biais de rapports intermédiaires. La remise en état de la carrosserie, du moteur et de la boîte de vitesses, de même que les travaux de sellerie, sont confiés à des départements spéciaux de l'usine. La grande expérience des mécaniciens Porsche et le vaste outillage spécifique, souvent exclusif, dont ils disposent garantissent une grande qualité de prestation dans les délais les plus brefs.

Pour vérifier que le fonctionnement d'un moteur soumis à révision ou réparation est irréprochable, le Service Clientèle Classic utilise un banc d'essai moteur, chose rare pour un atelier de restauration. Le groupe propulseur doit d'abord satisfaire aux critères du banc d'essai avant d'être reposé dans le véhicule.

Dans le cas de la restauration complète d'un véhicule, cette étape est consignée dans un procès-verbal, à l'instar de tous les autres travaux réalisés. Les comptes-rendus sont rassemblés dans une pochette complète, remise ensuite au client avec le «certificat d'origine» du véhicule et une plaque spéciale. La plaque gravée fait mention du numéro de châssis de la Porsche classique, de la date de restauration et de la signature du collaborateur Porsche chargé de l'intervention. Cette plaque peut être apposée sur le véhicule et constituer ainsi le «label qualité» d'un travail garanti réalisé par des personnes hautement qualifiées.

Service Clientèle Porsche Classic



**Restauration :**

Tél. : +49 (0)711 911 271 50

Fax : +49 (0)711 911 278 11

E-mail : classic-service@porsche.de

**Pièces pour «Old- et Youngtimer» :**

Tél. : +49 (0)711 911 257 29

Fax : +49 (0)711 911 241 00

E-mail : classic-parts@porsche.de

## Club Coordination mondiale de Porsche AG

# AvD-Oldtimer Grand Prix 2006



L'AvD-Oldtimer Grand Prix se déroulera du 11 au 13 août 2006 sur le Nürburgring et ne manquera pas, cette année encore, d'attirer des milliers de passionnés de l'histoire des sports mécaniques.

C'est également un rendez-vous pour les amoureux de Porsche qui s'y rendent à leurs frais, et pas uniquement pour voir les nombreux véhicules Porsche en compétition. La Mercedes Arena est en effet devenue un incontournable pour les passionnés de la marque, puisque différents départements de la firme Porsche sont, conformément à la tradition, présents dans les extérieurs du circuit pendant les trois jours que dure la manifestation.

Le Service Clientèle Classic expose ses compétences en matière de restauration, informe les visiteurs sur la disponibilité des pièces de rechange d'origine et propose à la vente des documentations spécifiques, telles des notices d'utilisation et des instructions de réparation. Le département Exclusive et Tequipment présente sa gamme d'accessoires et vous entraîne au sein d'un atelier vivant, à la découverte de la reproduction de pièces d'origine. Des collaborateurs de la Club Coordination Porsche et de Porsche Deutschland répondent également présents, afin de prêter une oreille attentive à toutes vos questions.

Les innombrables Porsche garées sur les extérieurs du circuit forment un panorama impressionnant qui retrace quasiment à lui seul toute l'histoire de la marque. Si vous voulez que votre Porsche figure parmi ces modèles, il vous suffit d'acquérir un pack VIP, qui prévoit un emplacement pour votre véhicule sur les extérieurs, dans la mesure bien sûr, où il reste de la place disponible. Par ailleurs, toute personne qui achète un pack et qui ne se rend pas à cette manifestation à bord de sa Porsche bénéficie d'un emplacement réservé à l'extérieur du circuit, accessible depuis le paddock.

Le pack VIP donne également accès au chapiteau d'accueil Porsche, lequel prévoit des rafraîchissements mais aussi un buffet midi et soir. Une soirée spéciale digne d'intérêt est organisée le samedi. Bien évidemment, le pack VIP permet aussi d'accéder à toutes les tribunes ouvertes sur le circuit, ainsi qu'au paddock. Notez également que tout pack est assorti d'un cadeau de bienvenue exclusif.

Le pack VIP est vendu au prix de 269.- euros. Vous pouvez télécharger le formulaire de commande sur notre site Internet ([www.porsche.com](http://www.porsche.com)). Vous avez également la possibilité d'en faire la demande par courrier électronique, à l'adresse suivante : [ogp06@porsche.de](mailto:ogp06@porsche.de).

Les membres d'un Club Porsche agréé bénéficient d'un tarif spécial de 219.- euros.

Tous les membres intéressés par le pack VIP doivent prendre contact avec leur Club, qui effectuera une commande groupée. Une copie de la carte d'adhérent suffit à démontrer l'appartenance au Club.

Nous nous faisons d'ores et déjà une joie de vous accueillir sur place !

Service Clientèle Porsche Classic  
Tél. : +49 (0)711 911 240 50  
Fax : +49 (0)711 911 241 00  
E-mail : [ogp06@porsche.de](mailto:ogp06@porsche.de)

# Formulaire de commande Porsche pour l'Oldtimer Grand Prix 2006 du 11 au 13/08/2006 sur le Nürburgring

A envoyer par fax au +49 (0)711 911 2 41 00 ou

par e-mail à l'adresse ogp06@porsche.de

## Adresse postale :

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG  
Porsche Classic  
Porscheplatz 1  
D-70435 Stuttgart-Zuffenhausen

Bon de commande ferme pour \_\_\_\_ (nombre) pack(s) au prix unitaire de 219.- euros, TVA incluse, paiement d'avance. Le montant total de la commande, soit \_\_\_\_\_ euros, sera réglé par virement aux coordonnées suivantes :

- Virement **National** : Deutsche Bank AG, Stuttgart/n° de compte 94 06 00000/code banque 600 700 70)
  - Virement **UE** : Deutsche Bank AG, Stuttgart/n° IBAN DE05 6007 0070 0940 6000 00/CIB (code SWIFT) DEUT DE SS
  - Virement **Reste du monde** : Deutsche Bank AG, Stuttgart/n° de compte 94 06 00000/code banque 600 700 70/  
code SWIFT : DEUT DE SS
- Merci de préciser «OGP 2006» comme objet.

**Note à l'attention des membres d'un Club Porsche : merci de vous adresser à votre Club officiel pour une commande groupée ! (Veuillez prouver votre statut de membre en fournissant votre carte d'adhérent, une facture ou tout autre justificatif. En l'absence de justificatif, il vous sera facturé un montant unitaire de 269.- euros, TVA incluse.)**

Vous recevrez une confirmation par écrit dès l'encaissement du montant. Le nombre de packs étant limité, ceux-ci seront délivrés par ordre d'encaissement du montant dû. Les packs vous seront envoyés environ 1 mois avant la manifestation. Leur expédition sera effectuée aux risques du destinataire. Nous ne saurions remplacer les packs perdus en cours d'expédition. Les frais bancaires sont à la charge du client.

## Mon adresse d'expédition et de facturation :

Prénom/nom/société : \_\_\_\_\_

N°/rue : \_\_\_\_\_ CP/localité : \_\_\_\_\_ Pays : \_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_ E-mail : \_\_\_\_\_

## Je me rendrai à la manifestation en compagnie des personnes/véhicules suivants :

Nom : \_\_\_\_\_ Porsche, type : \_\_\_\_\_ Année-modèle : \_\_\_\_\_ Autre marque : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_ Porsche, type : \_\_\_\_\_ Année-modèle : \_\_\_\_\_ Autre marque : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_ Porsche, type : \_\_\_\_\_ Année-modèle : \_\_\_\_\_ Autre marque : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_ Porsche, type : \_\_\_\_\_ Année-modèle : \_\_\_\_\_ Autre marque : \_\_\_\_\_

Mon arrivée est prévue le :  Vendredi  Samedi  Dimanche

Merci de mentionner les autres personnes, de même que leur véhicule, sur une liste distincte annexée au présent formulaire !

Nous pourrions ainsi prévoir un emplacement optimal pour les différents types de Porsche.

Date/lieu : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_



# ***PARTAGEONS LA PASSION.***



Michelin est partenaire de Porsche dans la série internationale des Carrera Cups et de la Porsche Michelin Supercup. Notre passion commune pour la perfection en sport mécanique est le moteur de notre succès. Chez Michelin, nous cherchons toujours une meilleure façon d'avancer.

